

# ULLENS CENTER FOR CONTEMPORARY ART 尤伦斯当代艺术中心

媒介垂询：

Sybella

+86 10 5780 0253

+86 18611157030

[Sybella.chow@ucca.org.cn](mailto:Sybella.chow@ucca.org.cn)

Rocky

+86 10 5780 0220

+86 13811474577

[rocky.zou@ucca.org.cn](mailto:rocky.zou@ucca.org.cn)

展览时间

2011年9月24日至11月2日

## UCCA 携手张培力推新人，打造“生物艺术”展

——“由张培力策划-陆扬：忿怒金刚核”开幕

2011年9月24日，中国北京

作为“由……策划”系列的最新项目，依旧秉承呈现多元并具有实验性项目，推举更多新人、支持中国新锐艺术家创作的主旨。这一次，中国录像艺术的开拓者，著名艺术家张培力为我们带来了年轻多媒体艺术家陆扬的最新作品。

UCCA一直关注前沿艺术，特别是年轻一代的创作。在技术高速发展的今天，年轻一代在新的语言环境与文化生态中成长，更为广泛、丰富地接触到国际化与实验化的最新作品，他们同时也开始更为自信与多元地表达自己。“陆扬已经成为中国新生代艺术家中最受瞩目的一位。她使用三维动画、视频投影、详细列表、医学图注，辅以文字和音乐，她在创新的生化艺术的领域，探索现代科学与技术的另外一面影像。她拥有对融合与并置的非凡驾驭能力。电击疗法与环保主题，最先进的治疗帕金森氏病治疗方法与电子音乐、DJ文化，都出现在了她的创作当中。”UCCA馆长杰罗姆·桑斯说。

陆扬艺术实践的主要领域是“生物艺术”，将科技知识和科技过程与艺术想象力结合在一起。为了这个展览，陆扬将佛教和科学并置，试图探索这二者是否能够解释彼此。《忿怒金刚核》中的“主角”是藏传佛教中面色愤怒的神——大威德本尊。这位神明在佛教中被看作是悲悯的化身，但却通过各种愤怒的面部表情来表现这份悲悯。陆扬通过一系列3D动画、医用图表、辅助文献和音乐来阐释这位愤怒与慈悲共存的神明。

“陆扬多年来一直痴迷于严谨的，精致的‘生物’学研究，这种研究充满了矛盾：貌似科学却又非理性；貌似优雅却具暴力，貌似现实却又非现实。这种由个人身份、心理、身体、媒介、材质出发的探索使她成功地创造了奇特，多义，性感的视觉形象。她精心制造了一个‘现实’，她用有说服力的视觉语言阐明自己的美学观点。在概念泛滥，计算代替直觉的今天，陆扬的态度尤为可贵，她的作品给我们带来了清新的空气，并再次证明，有活力的艺术语言永远不会是那些貌似正确

**UCCA** ULLENS CENTER FOR  
CONTEMPORARY ART  
尤伦斯当代艺术中心

798 Art District, No.4 Jiuxianqiao Lu, P.O. Box 8503,  
Chaoyang District, Beijing, P.R.China, 100015

北京市朝阳区酒仙桥路4号798艺术区 北京8503信箱 邮编: 100015  
T: +86 10 8459 9269 F: +86 10 8459 9717 <http://www.ucca.org.cn>

# ULLENS CENTER FOR CONTEMPORARY ART 尤伦斯当代艺术中心

的概念、理论的说明书。”策展人张培力说。

“当标志愤怒的感觉刺激进入大脑时，信息首先激活杏仁核，杏仁核进行加工会依次激活一系列化成愤怒的动作表达。此项目就是一个将宗教本怒情绪反射机制相重合的愚蠢之作。”陆扬介绍带着戏谑和掌控，科学和讽刺，陆扬剖析了忿怒的人性，对于残酷与慈悲，我们仍有局限。

“由……策划”系列因彭博的赞助得以免费向公众

## 关于张培力

1984年毕业于中国美术学院，曾先后在洛杉矶红猫，斯Govett Brewster画廊，深圳OCT当代艺术中心，以展。张培力的作品也曾展于北京尤伦斯当代艺术中心，威尼斯双年展，皇后区艺术博物馆，纽约PS1当馆。张培力创建了中国美术学院新媒体系，并担任系荻江颜博物馆。张培力目前生活和工作在杭州。

## 关于陆扬

1984年出生于上海。获得中国美术学院新媒体系本科图和装置为媒介，涉及科技、生物、宗教和心理学等代新媒体艺术家，陆扬正以作品和她自身作为实验品

## 关于“由……策划”系列

“由……策划”计划诞生于2008年7月，由UCCA支持中国新锐艺术家的创作。此计划通过邀请知名艺术锐展览的方式，在不同年代的艺术机构、公自开展以来，就得到广大好评。让艺术家——真正是传统的站在理论和立意角度的策展人来策展，从目，也让更多新人走到公众领域。迄今，尤伦斯当览，参展的年轻艺术家的平均年龄只有三十岁，其中级的学生。自2011年起彭博开始赞助“由……策划”系

## 关于尤伦斯当代艺术中心 (UCCA)

尤伦斯当代艺术中心是一座非营利的综合艺术中心2007年11月正式开幕。艺术中心推出包括知名和通过教育、研究项目分享当代艺术体验的平台。

# ULLENS CENTER FOR CONTEMPORARY ART 尤伦斯当代艺术中心



798 Art District, No.4 Jiuxianqiao Lu, P.O. Box 8503,  
Chaoyang District, Beijing, P.R.China, 100015  
北京市朝阳区酒仙桥路4号798艺术区 北京8503信箱 邮编: 100015  
T: +86 10 8459 9269 F: +86 10 8459 9717 <http://www.ucca.org.cn>